

CONVOCATORIA ABIERTA

Para un proyecto de performance buscamos
mujerxs (mayores) que hablen una lengua en
peligro de extinción

Mothertongues / Lenguas maternas (TP)

Actualmente se hablan en el mundo unas 7000 lenguas, más de la mitad de las cuales están amenazadas de extinción en el próximo siglo. Mothertongues / Lenguas maternas (TP) es un proyecto de investigación performativa sobre lenguas en peligro en colaboración con hablantes de lenguas en peligro.

En un primer paso, estamos buscando participantes* para una **residencia de investigación en septiembre / octubre de 2024 en la Gessnerallee Zurich**. Queremos preguntar: ¿Qué se pierde cuando se pierde una lengua? ¿Y qué es intraducible? En la sala de ensayo, buscaremos las diferencias que conforman nuestras lenguas, expresiones intraducibles y posibles formas colaborativas de comunicación más allá de Google Translate.

También existe la posibilidad de formar parte del equipo a más largo plazo (más residencias, producción, giras, colaboración artística y de contenido).

No es necesario tener conocimientos o experiencia previos en interpretación/teatro. Pero si tienes alguno, o incluso eres profesionalmente activo en el teatro, estupendo. El respeto mutuo y el derecho a opinar son importantes para nosotrxs.

Dirección artística

El equipo que rodea a la creadora y directora teatral Rebekka Bangerter está interesado en las políticas lingüísticas, archivísticas y narrativas en el espacio teatral y en la cuestión de cómo estos temas más bien abstractos pueden negociarse y hacerse accesibles de una forma lúdica, crítica y poética.

Contacto

Si estás interesado, tienes alguna pregunta o deseas más información sobre el proyecto, pónete en contacto con nosotros escribiendo unas líneas sobre ti en mothertongues@outlook.com o en el **0041 79 650 24 11**

Condiciones generales

La residencia es remunerada.

El conocimiento del alemán no es un requisito previo.

En caso necesario intentamos recurrir a unx traductorx.

Se anima encarecidamente a los hablantes de lengua de signos a que se pongan en contacto.

Los interesados de fuera de Zúrich / Suiza también son bienvenidos. Intentamos encontrar una solución.

Les agradeceríamos que compartieran este llamamiento o lo remitieran directamente a cualquier personas interesadas.

